

له لایخی شاه اسماعیل و ه جزیره بدست اولاش بك برای
 خان محمد استاجلو بو . لکل شاه علی کوتنه شر اولاش
 بك حكومتی جزیره ی بھی هیشت و رایكرد سر له نوی
 جزیره کوته وه دست شاه علی بك . لپاشا لکل امیر شرف
 حاکی بتلیس بریتان کرت خویان خسته زیر بالی
 سلطان سلیم خان هانی کرتی دیار بكر و آزر با بیجان
 و ارمنیان دا . که جن سالیك له حكومتی شاه علی بك
 را بود له وخت و ساعتی خو یدالم دنیا به چوه دره وه .
 بدر بك . ناصر بك . كك محمد . و میر محمد ناو چوار
 کوری له پاش بھی ما .

بدر بك - له شوینی باوکی دانیشته او ولاته ی باش
 آوا کرده وه نریك حقا سال حكومتی بی باشی سر بخوی
 کرد . لوختی سلطان سلیمان غازی دا له همو قسه
 و باسی اودا بو هیچ له قسه ی نحوه دره وه خدمتی باش
 باشی ده کرد . له کرتنی وان و تبریز و بغداد و عراقدا
 له خدمت پادشاهدا بو بلام له کرانه وه عجم دا که سلطان
 حسین بی حاکی عمادیه له دانیشته نا زور او کوبتورقی
 هلسا له وختی دست ماچ کردنی سلطاندا کوی نه دایه
 ماچی نه کرد بی ایزن ور کرتن رویشته وه بو جزیره که زینل بك
 حاکم حکاری بو یار به دره ی رستم پاشای وزیر له استانبول وه
 کرایه وه و کیشته ولاتی جزیره هر وك لمو پیش پیرا
 بدر بك چن پیاویکی خوین ریز و بی باکی بختی نارد
 سر روی هاور یکانی زینل بیکان به تواری کوشت
 خوی پشیمان بریندار کرد لسرزوی فریه درا روستم
 پاشا که امه ی بیست . لکل کرده وه کی پیش و یا
 هر دو یکانی له دلا هاکرت .

جاری دوانی که روستم پاشا بو وه به صدر میر
 ناصری برای بدر بی هان دا که داوای حكومتی جزیره
 بکات و رو بکاته استانبول ناصر بك چوه استانبول به
 یار به روستم پاشا حكومت جزیره به ناصر بك درا و

کرایه وه جزیره هر به کیشته ی او بدر بك روی کرده کن
 سه منجاره وه و حكومتی بو برای بھی هیشت پاش دو
 سال بدر بك چو بو استانبول ناحیه طور و هیتمی له
 جزیره جیا کرده وه بو ناصر بك و حكومتی جزیره دیسان
 درایه وه به بدر بك هتا زندوبی حاکی جزیره بی بو
 رنکه حكومتی کرته دست .

له ایشو کار دا باش تی ده کوشا و چاودیری همو کسی
 ده کرد لبر خوشه ویست و چاودیری او عالمانه ی که له وختی
 اودا له جزیره پی که یشتون و کوبونه وه له هیچ وختی کدا
 نه بوه . وك مولانا محمد برقلعی و مولانا ابوبکر و مولانا
 حسن سورجی و مولانا زین الدین بی و مولانا
 سید علی .

که ناصر بیکی برای نه ما ناحیه طور و هیتمی وك پیشو
 خسته وه سر جزیره هتا نریك صد سال حكومتی کرد
 که کیشته او عمره هنی ایشی ده کرد دور بو له پیر
 و عقله وه . که وفاتی کرد میر محمد ناو کوری له جیکای
 دانیشته .

امیر محمد کوری بدر بك - له وختی حاکی باو یکا
 خریکی کو کردنه وه مال بو ده کیرنه وه که دوانزه هزار
 مری بر خرداری هبو . همو سال پاره یکی زوری لو
 مرانه مسرت ده ککوت صد هزار مریشك هبو
 سپاردوبی به خلق که سالی له مریشك اونده هیلکه ی
 بدنه ی .

دیار بو له کو کردنه وه مال دا دستیکی دریری هبو
 پاش نه مانی باوکی به سر بخویکی توار حكومتی جزیره
 کرته زیر دست که حوت سال له حكومتی را بود له
 ۹۸۶ دا قوه مصطفی پاشای لالا لسر فرموده ی سلطان
 مراد خان بو کرتنی ولاتی کورجستان و شیروان نیران
 میر محمدیش لکل عسکر دا تی ده کوشا که عسکر که یشته
 کورجستان . محمدی خان و میر میران چقور سعد و

امام قولى سلطان بخار مېرمان قره باغ و كنجه اران
لكل ده هزار سوار شمر كړى قزلباش له جلدو ناودا
سرى ريكايان به مصطفى پاشا كرت . دوچار او لشكره
زوره بو . وا ريك كوت لوروزه دا درویش پاشای
بكار بې ديار بكر كرا بو به پدشدار پاش عصر نريك
شيوان له داویني كزه كه دا همو لا براندار
بكرى بون .

ماویتی

۶

خزینة حمام

وم بېست لسرعر ضحالی خلق بلدیة خزینة حمامه كانی
دیسان كدونه وه له بېرم يت پار له مجلس شارددا
توفیق وهیې افندی هول شتی كه هینایه پدشه وه ام باسه
بو كه خزینة حمام زور نخوشی لیوه يت . وا چا كه وك
حاب . شام . بیروت و شارانى ترداخریت - دیسان
يته وه بېرم لپاش دو انیكي كم همو اعضا كان مجلس كه
اوسا میرزا فرج و حاجی ابراهیم اغا و توفیق وهیې افندی
و غفور آغا بون یكیتی بېریان نوان بو امه كه داخریت .
ایستا لبر حزی خلق دیسان كدونه وه قبول كرا .
چونكه عر ضحال دره كان وتبویان بو « غسل » خزینه
واجبه كه لو آوه دا تو او تقم بی و خوی تی هاكیشت .
دیاره همو كس-یش دیزانی كه حمامه كانی حلب و بیروت
و زور شارانى تر هیچ خزینه یان نیه . لبر آوه خزده كم دو
سو آل له اهل علم پرسیار بكم .

۱ - آیا غسلی حلبی . بیروقی . اطنه و جیكا كانی تر

بی خزینه درسته یا درست نیه .

۲ - اكر درست بوچ عر ضحال نوسه كان ده لین

خزینه واجبه « غسل » درست و راست بی خزینه
نابیت . چكه له فېر بون و زانین هیچ مقصودم نیه .
له بېر ما نیه مداخله ایشی بلدیة بكم . بلام بو زانینی

خوم پرسیار ده كم . هر وك لمو پدش بو هنی شتی واله
عالمه كانم پرسیه . او انیش لطفاً جوایبان
داوه ته وه .

سون

-

راسته بازار

سالی بار بلدیة كم هولی نه دا بو راسته بازار كه له
زستاندا شكو پاك مینتیه وه .

له وختی ریډس غفو و آغا دا همو چوریر كرا
و ج. كه لشی بو كرا . امسال دیسان زور تيك چوته وه
و قوی زور پش كوبه نه وه . مجلس بلدیة له بېریانا هیه
سمر له نوبی خریکی راسته بازار بڼه وه . بلام ده بی
بېر توت كه تيك چون و خراپی بازار له هاتو چوی ولاغ
و ولاغداره به باره وه و فری دانی لاسكه سلق
و تویكله هتار و شلم و آغزه جكره ... و شتی تره وه به .
امانه كو ده بڼه وه بېرستی رای بونی آوی باران ده كات
آوېش كه ویستا لكلك كوتانه وه پیدا ده بی به قور و لینه
یكي زور بېكن و پېس و چپل اكر وانه كرت ونكه راسته
بازار چاك و ريك بېنریت .

ده بی ولاغی باری و كودریر و ولاغی سواری
ریكای هاتو چویان نه دریت . له كولانه كانی پشت
بازاره وه هاتو چو بكن هتا پر كردن و ريك خسته نه وه
تواو ده بی .

اهالی خو یان و همو دو كاندار به تاپتی ده بی
چاو دیری بكن و ورد بڼه وه اونده پرو پیت و شت
نه هاویرنه كوزره وه .

راسته كه بلدیة بېرو توانای ام ایشه ی شتیک هیه
به قد خوی بلام هتا اهالی چاو دیری و مساعده نه كات
شتی وا به تواری چاك نابیت .

سون

۶

له کلاره وه

به یاد سلیمانی (نوری)

مایه فرح روح و دلی باعث مانی
غلمان بهشتی کل کلزار جنانی

ممتاز و جلا بخشی له نیو کومل خوبان
صاحب هنر و جوهری وک تیغ دبانی

وقتی که من سل دکیو غوزه بریت دی
بی عینی دلی آسکه کی دشت مقانی

لقمان دل خسته و بیمار منی تو
درمان هو دردی عصای پرو جوانی

خاک قدمت سمرمه به بو چاو ذلیم
بو آکر عشق دل من آوروانی

کز را دم خنجر بران دس توم
قربان اوی معلومه چه حاجت به بیانی

بی نشئه اوا ماموه آخر چه دقومی
ساقی قدسی بینی لکل ماج لبانی

رحمی بکه بم عاشقه بیچاره غریبه
کلکی نیه رحمت که نما وقت و زمانی

مروا نزه دوری اگر او پرچمه لادی
کلم و رخ توروزه اکا شعله فشانی

لوروزه وه محروم فضای خاک در توم
بیم خوش نیه کریم خفه سرنخت کیانی

حیرانه پریشانه سرا سیمیه (رشدی)
ایستش له خیالی نچوه بزم شوانی

سلیمانی

محمد رشید

خبر اختیاریه
ردی
محمد رشید
۶

ژماره ۲

بوزانین همو

و کوله مو پیش بتاریخ ۲۴ اکتوبر ۱۹۲۰ تاریخ و ۲۶
نومرو که له غزنی پیشکوتندا اعلان کرا خانوی مشهور
به خانوی احمد مام رسم که واقعه له محله کویره و پیش
ولای چپی به ریکه ولای راستی به خانوی شیخ قادری
شیخ سلام و پشتی به خانوی ملا قادر و عائشه سلیمان
محدوده و فوقانی ۳ دربیگ و کنجینه یک و ایوانیک
و پشت ایوانیک و تحتانی ۳ اوطه و یک دالان و به
حوشه یک مشتمله و له جیاتی پاره صغار علی و عثمان
اولادان حاجی عبدالله قادری حاجی رسول دفر و شریعت
و حال حاضر به مبلغ هزار و پنجا روپیه له تحت پیدایه
له تاریخ ام اعلان دود مینوه هتا پازده روزی تر ضمیم
قبوله هر کس طالب به کرینی تی و ضمی هیه مراجعتی
بدائرة ایتم له محکمه شرعیه سلیمانی اقتضا دکا .

سا ۲۵ ربیع الآخر ۱۳۳۹ و سا ۴ جنوری ۱۹۲۱

مدیر ایتم

احمد

۶

بوزانین

لمو برله « پیشکوتن » دا عرضی همولام کردبو که
قماش چاکم بویت هچکس بفرمویت و البسه درست
بکا له چاک قماشه که و باش برین و دوون رنکه کله پی
نه کات . هتا قماشه که نه هاتبو هر اسانیان کردبوم (کوا
نهات) اوهتی قماشه که هاتوه تماشای دوکانه که بشم ناکن .
دیسان عرضتان ده کم اوی بفرمویت و البسه لم
قماشانه بکات و ده زانم ضرر ناکات .

خیاط

محمد سعید

— « (۰) » —

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپ کرا .

رضی اختیاریه
عکس

محمد رشید

۱۲۶-
۱۱۹۹
۱۲۱